

精彩故事会

内赠超大动感面具

仅售

6.8元

一千零一夜

YI QIAN LING YI YE



凤凰出版传媒集团
江苏少年儿童出版社

图书在版编目(CIP)数据

—千零一夜/程钢等编绘. —南京:江苏少年儿童出版社,2006.8

(精彩故事会)

ISBN 7-5346-3649-3

I. 一... II. 程... III. 图画故事-中国-当代
IV. I287.8

中国版本图书馆CIP数据核字(2006)第095207号

书 名 精彩故事会——千零一夜
出版发行 凤凰出版传媒集团
江苏少年儿童出版社(南京市湖南路47号 210009)
网 址 <http://www.sushao.com>
集团网址 凤凰出版传媒网 <http://www.ppm.cn>
经 销 江苏省新华书店集团有限公司
印 刷 盐城印刷总厂有限责任公司(盐城市纯化路29号 224001)
开 本 880×1240毫米 1/24
印 张 3 插页 1
版 次 2006年8月第1版 2006年8月第1次印刷
标准书号 ISBN 7-5346-3649-3/J·1027
定 价 6.80元

(图书如有印装错误请向出版社出版科调换)

策 划：宗 华

文 字：周 榕 施梦茵 苏 蕾

绘 画：南京山石卡通艺术有限公司

绘画艺术总监：程 刚 程国庆 胡正林

注 音：朱洪云

装帧设计：陈泽新

封面绘图：张勃冉

目录设计：李 瑾

精彩故事会
JING CAI GU SHI HUI

YI QIAN LING YI YE

一千零一夜



凤凰出版传媒集团
江苏少年儿童出版社



目录



聪明的山鲁佐德

03

渔翁和魔鬼

11

阿里巴巴和四十大盗

19

乌木马

33

桑第巴德

43

阿拉丁神灯

51

名医都班

67





聪明的山鲁佐德

精彩故事全

一千零一夜

彩注音版



cōng míng de shān lǔ zuǒ dé
聪 明 的 山 鲁 佐 德



1. cǒng qián yǒu ge guó wáng míng jiào
从 前 有 个 国 王 名 叫
shān lǔ yà ěr tā wéi rén yīng míng
山 鲁 亚 尔 他 为 人 英 明
shēn dé bǎi xìng ài dài
深 得 百 姓 爱 戴

2. zhè tiān wài chū dǎ liú zài gōng zhōng
这 天 外 出 打 猎 在 宫 中
rén dì shā zài mǎn lǚ
人 弟 沙 宰 曼 留



3. shā zài màn kàn jiàn wáng hòu dǎ ban de huā zhī zhāo zhǎn hé yì qún yuè
沙 宰 曼 看 见 王 后 打 扮 得 花 枝 招 展 和 一 群 乐
shī hùn zài yì qǐ wán lè
师 混 在 一 起 玩 乐



4. shān lǔ yà ěr dà liè huí lái hòu ,
 shā zāi mǎn qiǎo qiǎo de bǎ zhè jiàn shì
 jìng gēi gē ge tīng
 讲 给 哥 哥 听



5. dì èr tiān , shān lǔ yà ěr zhuāng
 zuò chū qù dǎ liè , àn zhōng huí dào
 wáng gōng
 王 宫。



6. shān lǔ yà ěr duǒ zài àn chù ,
 shān jian wáng hòu yòu yī qún yuè shī
 看 见 王 后 又 起 一 群 乐 师
 zài zài yī shuō
 在 在 一 说



聪明的山鲁佐德

精彩故事

一千零一夜

彩图注音版



7. shān lǚ yà ěr qì huài le , chōng chū qù bǎ wáng hòu hé yuè shī dōu shā le 。
山 鲁 亚 尔 气 坏 了 ， 冲 出 去 把 王 后 和 乐 师 都 杀 了 。



8. cōng cǐ , guó wáng wèi le bào fù
从 此 ， 国 王 为 了 报 复
nǚ zǐ , měi tiān qū yì ge qī zǐ
女 子 ， 每 天 娶 一 个 妻 子
dì èr tiān jiù bǎ tā shā diào 。
第 二 天 就 把 她 杀 掉 。



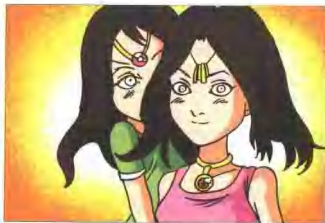
9. bǎi xìng men fēi cháng hài pà , fēn
百 姓 们 非 常 害 怕 ， 纷
fēn dài zhe zì jiā de nǚ ér táo wǎng
纷 带 着 自 家 的 女 儿 逃 往



10. guó wáng zhāo lái zāi xiàng míng lìng
国 王 招 来 宰 相 命 令
tā wèi zì jǐ xún zhǎo kě qī de nǚ zǐ
他 为 自 己 寻 找 可 娶 的 女 子。



11. zāi xiàng dào chù dōu zhǎo bú dào nián
宰 相 到 处 都 找 不 到 年
qīng nǚ zǐ zhǐ hǎo chóu méi kǔ tiān
轻 女 子 只 好 愁 眉 苦 脸
de huí dào jiā zhōng
地 回 到 家 中。



12. zāi xiàng yǒu de liǎng gè piào liang de nǚ
宰 相 有 的 两 个 漂 亮 的 女
ér dà de diān yà shān zuǒ zǐ
儿 大 的 点 亚 山 佐 子
xiǎo de
小 的



13. shān lǚ zuǒ dé cóng xiǎo jiù ài dú
山 鲁 佐 德 从 小 就 爱 读
shū shù zhī duō lì shǐ gù shì
书 熟 知 多 历 史 故 事
hé shén huà chuán shuō
和 神 话 传 说。



聪明的山鲁佐德

精彩故事会

一千零一夜

彩注音版



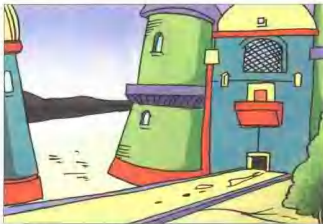
14. jiě mèi liǎo jiàn fù qīn chóu mǐ bù
姐 妹 俩 见 父 亲 愁 眉 不
zhān biàn shàng qián xún wèn yuán yīn 。
展 便 上 前 询 问 原 因 。



15. wèn míng le qíng kuàng shān lǔ zuǒ
问 明 了 情 况 山 鲁 佐
dé zhǔ dòng tí chū zì jǐ yào
德 主 动 提 出 自 己 要
gěi guó wáng 。
给 国 王 。



16. lǚ liú mǎn miàn de zī xiāng shě bù
泪 流 满 面 的 辛 相 舍 不
de dé nǚ ér dǎ yīng 。
得 得 女 儿 打 应 。



17. shān lǔ zuǒ dé jué xīn yǐ dìng
山 鲁 佐 德 决 心 已 定
tā nài xīn de dì shuō fù qīn , bǎ
她 耐 心 的 地 说 父 亲 ， 把
zì jǐ sòng jìn wáng gōng 。
自 己 送 进 王 宫 。



18. lín zǒu shí , shān lǔ zuǒ dé bǎ mèi mèi jiào dào gēn qián , duì tā zhǔ
临 走 时 ， 山 鲁 佐 德 把 妹 妹 叫 到 跟 前 ， 对 她 嘱
咐 了 一 番 话 。



19. shān lǔ zuǒ dé lái dào shā qì chōng
山 鲁 佐 德 来 到 杀 气 冲
chōng de guó wáng miàn qián , kě tā yì
冲 的 国 王 面 前 ， 可 她 一
diǎn yě bù hài pà 。
点 也 不 害 怕 。



20. dào le wǎn shàng , shān lǔ zuǒ dé
到 了 晚 上 ， 山 鲁 佐 德
yāng qiú guó wáng , ràng zì jǐ jiàn
央 求 国 王 ， 让 自 己 见
mèi zì zǐ 。
妹 最 后 一 面 。



聪明的山鲁佐德

精心故事会

一千零一夜

影 注有版



21. guó wáng jiàn shān lǔ zuó dé hěn shāng fāng
心 国 王 见 山 鲁 佐 德 很 伤 心
教 亚 于 是 答 应 派 人 去 接



22. mèi mèi jiàn dào jiě jiě hòu shuō
妹 妹 见 到 姐 姐 后 说
讲 希 望 山 鲁 佐 德 给 自 己 讲



23. guó wáng yuán běn xīn qíng bù hǎo yǐ
他 国 王 原 本 心 情 不 好 以
就 也 想 听 故 事 所 以



24. shān lǔ zuó dé bù huāng bù máng de
山 鲁 佐 德 不 慌 不 忙 地
讲 起 了 故 事 迷 人 都



25. bu zhī bù jué tiān yǐ jīng liàng
不 知 不 觉 天 已 经 亮
le le kě shān lǔ zuǒ dé de gù shì
了 了 可 以 山 鲁 佐 德 的 故 事
hái méi yǒu jiǎng wán
还 没 有 讲 完



27. jiù zhè yàng shān lǔ zuǒ dé yī yī
就 这 样 山 鲁 佐 德 一 一
yè jiē yè yí de dì qiān lǐng
夜 接 夜 一 地 千 零
zhí jiǎng le yí
直 讲 了 一



26. guó wáng méi yǒu shā shān lǔ zuǒ
国 王 没 有 杀 山 鲁 佐
dé tā yào liú xià tā jì xù
德 他 要 留 下 她 继 续
tīng tā jiǎng gù shì
听 她 讲 故 事



28. zuì hòu cōng míng de shān lǔ zuǒ
最 后 聪 明 的 山 鲁 佐
dé zhōng yú píng jiè zì jǐ de zhì huì
德 终 于 凭 借 自 己 的 智 慧
dǒng dòng le guó wáng
打 动 了 国 王

yú wēng hé mó guǐ
渔翁和魔鬼



1. měi yú cóng qián yǒu gè lǎo yú wēng tā
每 天 从 前 有 个 老 渔 翁 他
yú gāng hǎo gòu yí tiān de shēng huó
鱼 刚 好 够 一 天 的 生 活



2. zhè tiān lǎo yú wēng yì lián sǎ
这 天 老 渔 翁 一 连 撒
le sān dǎ wǎng
了 三 打 网
méi dǎ dào
没 打 到



3. tā xīn zhōng mò mò qǐ dǎo xī
他 心 中 默 默 祈 祷
wàng dì sì wǎng wǎng dào yí xiē
望 第 四 网 网 到 一 些
gòu duō
够 多



4. dì sì wǎng sǎ xià qù le yú
第 四 网 撒 下 去 了 鱼
wǎng chén de hěn lái
网 沉 得 很 来
lā bù shàng lái
拉 不 上 来



渔翁和魔鬼

童话故事

一千零一夜

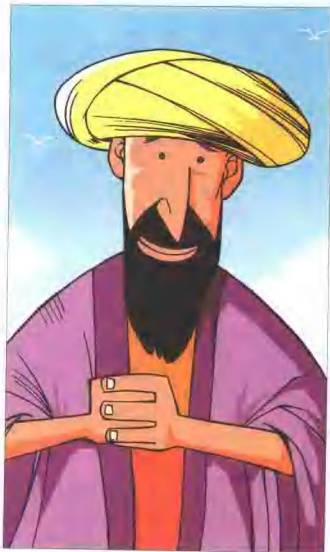
浙江出版



5. lǎo yú wēng wǎn qǐ kù tuǐ zǒu
老 渔 翁 挽 起 裤 腿 走
到 水 里 便 出 全 身 力 气
才 把 鱼 网 拉 上 岸。



6. tā dǎ kāi wǎng yí kàn lǐ miàn
他 打 开 网 的 一 看 里 面
有 个 胆 形 的 黄 铜 瓶 上
面 有 所 罗 门 的 印 章。



7. lǎo yú wēng lè huài le le tā xiǎng
老 渔 翁 乐 坏 了 他 想
把 黄 铜 瓶 卖 了 这 少 可
以 得 到 十 枚 金 币。



渔翁和魔鬼

精读故事二

一千零一夜

童话故事



8. tā huǎng le huǎng píng zǐ chén diǎn
他晃了晃瓶子，沉甸甸
de , nán dào lǐ miàn yǒu shén me
的，难道里面有什么
dōng xī ma ?
东西吗？



9. tā chōu chū dāo qiào kāi píng kǒu
他抽出刀，撬开瓶口
de xī kuài jiāng píng zǐ dào guā lai
的锡块，将瓶子倒过来，
kě shén me dōu méi fā xiàn
可什么都没发现。



10. zhè shí píng kǒu má chu yì gū
这时，瓶口冒出一股
qīng yān , piāo piāo yōu yōu de shēng dào
青烟，飘飘悠悠地升到
kōng zhōng
空中。



11. qīng yān màn màn de níng chéng yì tuán
青烟慢慢地凝成一团，
biàn chéng yì ge shēn cái páng dà yàng
变成一个身材庞大，样
mào chǒu lòu de mó guǐ
貌丑陋的魔鬼。



12. yú wēng xià de dé fā dǒu mó guǐ
渔翁吓得发抖魔鬼
yòng kǒng bù shēng yīn shuō nǐ xī
用恐惧的声音说：“你希
wàng wǒ zěn me sǐ nǐ ? ”
望我怎么死你？”

13. yú wēng xīn xiǎng zì jǐ míng míng jiù
渔翁心想自己明明救
le mó guǐ biàn zhuàng zhe dàn zǐ wèn
了魔鬼便壮着胆子问



14. yuán lái zhè ge mó guǐ wú è bù zuò , hòu lái bèi suǒ luó mén fēng zài
原来这个魔鬼无恶不作，后来被所罗门封在

